

نام ونام خانوادگی:	باسمِ تعالیٰ	تاریخ:
پایه ی: یازدهم انسانی		شیفت
نام درس: عربی زبان قرآن (۲)	نوبت اول	مدت زمان پاسخگویی: ۸۰ دقیقه

الف) مهارت واژه شناسی		
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خطً. ① (ولا تَمْشِ في الأرضِ مَرَحاً). (.....) ② لَهُ غِشَاءٌ خاصٌّ كالمِظَلَّةِ. (.....)	۰/۵
۲	اكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين من الكلمات التالية: [الابتعاد، المُساعد، التَّقَرُّب، قليل، المُعين] ① (..... ≠) ② (..... =.....)	۰/۵
۳	اكتب مفرد أو جمع الكلمتين: ➡ تخميدة (اكتب جمعها): ➡ نماذج (اكتب مفردها):	۰/۵
۴	عين الكلمة الغريبة في المعنى: ❖ مُلَمَّع ☐ الحُمير ☐ قصيدة ☐ منظومة ☐ ❖ الطائر الطَّنَان ☐ الغُرَاب ☐ الزقزاق ☐ مِظَلَّة ☐	۰/۵
ب) مهارت ترجمه به فارسی		
۵	ترجم هذه الجُمَل: الف: الإقتصاد في استهلاك الماء والكهرباء من الأعمال الصالحة. (.....) ب: عَلَيْنَا أَنْ نَتَوَاضَعَ أمامَ أَسَاتِدَتِنَا وزملائنا وجيراننا وأقربائنا. (.....) ج: وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا حُبًّا بَلَا مَلَامَةَ. (.....) د: أَجَبْتِي هَكَوْنِي كَمَا تَشَاءُ عُدَاتِي. (.....) هـ: إِنَّ هَذَا الطَّائِرَ يُحَرِّكُ جَنَاحِيهِ ثَمَانِينَ مَرَّةً فِي الثَّانِيَةِ الواحدة تقريباً. (.....) و: فِي مُنْتَصَفِ النَّهَارِ تَحْرُقُ الرَّمَالُ أَقْدَامَ مَنْ يَسِيرُ عَلَيْهَا مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ. (.....) ز: إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكَذَابِ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ. (.....) ح: يَا بُنَيَّ، لَا تَتَّخِذْ عَدُوًّا وَاحِدًا وَالوَاحِدُ كَثِيرٌ. (.....) ط: لَمَجَاتُ نَوْعٍ وَاحِدٍ مِنَ الطَّيُورِ تَخْتَلِفُ مِنْ مَنْطِقَةٍ إِلَى مَنْطِقَةٍ أُخْرَى. (.....) ي: إِنَّمَا يُعِشْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ. (.....)	۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة: ➡ قد تَفَتَّشُ عَيْنَ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ . ➡ گاهی چشمه ی زندگانی الف: در تاریکی جست وجو می کنند. ☐ ب: در تاریکی ها جست وجو می شود. ☐ ➡ (...الله أعلم بما تعملون) ➡ الف: خداوند به آنچه که انجام می دهد دانتر است. ☐ ب: خداوند آنچه را که انجام می دهد می داند. ☐	۰/۵

صفحه ى دَوَم	
٧	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ: ١- إِذَا وَقَفَ عَلَيْهَا طَيْرٌ تَصِيدُهُ. ← هَرَّكَاهُ بِرُؤْيِ أَنْ بَايَسْتَدَ، أَنْ رَأَى..... ٢- أَخَافُ مِنْكَ وَأَرْجُو وَأَسْتَغِيثُ وَأَدْنُو ← از تو می ترسم و و کمک می خواهم و ٣- إِذَا مَلَكَ الْأَرَاذِلُ هَلَكَ الْأَفَاضِلُ. ← هَرَّكَاهُ فَرَمَانُورَا شُونَدَ، هَلَكَ مِی شُونَدَ.
٨	ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ: «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ» 1) الدَّمْعَةُ ○ مَكَانٌ لِبَيْعِ الْمَلَابِسِ. 2) الْوُكْنَةُ ○ حَيَوَانٌ بَرْمَانِي يَعِيشُ فِي الْمُسْتَنْقَعَاتِ وَالْبُحَيْرَاتِ وَ... (بَرْمَانِي: دُو زِيَسْت) 3) الْقِدَادَةُ ○ آلَةٌ لِلْعَيُونِ الضَّعِيفَةِ حَتَّى تَشَاهِدَ الْأَشْيَاءَ بِشَكْلِ أَفْضَلِ . 4) مَتَحَرٍ ○ أَوَّلُ الصُّبْحِ عِنْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ. 5) النِّظَارَةُ ○ سَائِلٌ يَخْرُجُ مِنَ الْعَيْنِ عِنْدَ الْبُكَاءِ. 6) التَّمْسَاحُ ○ بَيْتُ الطَّيُورِ وَعَشَّاهَا. (٧) رُفَاتٌ
٩	عَيِّنِ الْجُمَلَاتِ الصَّحِيحَةَ بِ ✓ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةَ بِ ✗ حَسَبِ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. ★ الْمِلْمَعَاتُ هِيَ أَشْعَارٌ أَنْشَدَهَا بَعْضُ الشُّعْرَاءِ الْإِيرَانِيِّينَ مَمْزُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ. ☐ ★ الْحِمَارُ لَهُ صَوْتُ جَمِيلٍ. ☐ ★ الْفَسْتَانُ مِنَ الْمَلَابِسِ الْمَشْتَرَكَةِ لِلنِّسَاءِ وَالرِّجَالِ. ☐ ★ يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ. ☐
(د) مَهَارَتِ مَكَالِمِهِ	
١٠	اكْمَلِ الْحَوَارِ مُسْتَعِينًا بِالْكَلِمَاتِ الْفَارْسِيَّةِ الَّتِي جَاءَتْ فِي مَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ. ١- هَلْ تَرِيدُ هَذِهِ السَّرَاوِيلَ؟ - لَا؛ (سَرَاوِيلَ، مِنْ، أَفْضَلُ، هَذِهِ، أُرِيدُ) ٢- مَنْ يَذْهَبُ إِلَى النَّهَائِي؟ - مَنْ (هَدَفًا، يُسَجِّلُ، إِلَى، يَذْهَبُ، النَّهَائِي) ٣- لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ؟ - (مُشَاهَدَةً، الْقَدَمَ، لِمَا، مُبَارَاةٍ، كُرَّةٍ)
(هـ) مَهَارَتِ شَنَاخَتِ وَكَارِبَرْدِ قَوَاعِدِ	
١١	الف: تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا: 1- لَا تُصَغِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ. ← ٢- الشَّرِيكَانِ تَعَامَلَا قَبْلَ سَنَةٍ. ← ٤- رَجَاءٌ لَا تَقْبَادُلُوا مَكَانَ جُلُوسِكُمْ. ← ٢- كَانَ يَنْمُو هَذِهِ الشَّجَرَةُ فِي الْغَابَةِ. ←
١٢	تَرْجِمِ الْآيَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَجَوَابَهُ. (إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ)
١٣	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمَعْلُومَةِ. (مَبْتَدَأٌ، خَبَرٌ، فَاعِلٌ، مَفْعُولٌ، مُضَافٌ إِلَيْهِ، صِفَةٌ، الْمَجْرُورُ بِحَرْفِ جَرٍّ) الصَّنْدِيقُ مَنْ كَانَ نَاهِيًا عَنِ الظُّلُمِ وَالْعُدْوَانِ. (.....) حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. (.....) يُجِدُّ هَذَا الطَّائِرُ طَيْنِيًا بِسَبَبِ سُرْعَةِ حَرَكَةِ جَنَاحِيهِ. (.....) الْكَائِنَاتُ الْحَيَّةُ فِي بَحَارِ الْعَالَمِ كَثِيرَةٌ. (.....)
صفحه ى سَوَم	

١٤	انتخب الصَّحيح لنوع الأفعال في الجمل التالية:	١٧٥
	١ - يا بُنَيَّ لا تَتَّخِذْ عَدُوًّا وَاحِدًا، والوَاحِدُ كثيرٌ. الف: فعل الماضي □ ب: فعل المضارع □ ج: فعل الأمر □ د: فعل النَّهي □ ٢ - أَحْسِنْ إلى الْفُقَرَاءِ والمساكين ليغفركَ اللهُ: الف: فعل الماضي □ ب: فعل المضارع □ ج: فعل الأمر □ د: فعل النَّهي □ ٣ - يُشَارِكُ الإِيرَانِيُّونَ في تحرير القدس : الف: فعل الماضي □ ب: فعل المضارع □ ج: فعل الأمر □ د: فعل النَّهي □	
١٥	عَيْنَ مَا طُلِبَ مِنْكَ. يا بُنَيَّ أُمِرْ بالمعروفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ. (اسم المفعول) يَعْمَلُ أُمِّي فِي مَصْنَعِ السِّيَّارَاتِ. (اسم المكان) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ. (اسم التفضيل) «الرَّزَّاقُ» مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ تَعَالَى. (اسم المبالغة)	١
١٦	أجب السُّؤَالَاتِ أَجوبةً قَصِيرَةً. اُكْتُبْ معنى «أَصْغَرُ» في الجملة «هُوَ أَصْغَرُ طَائِرٍ عَلَى الْأَرْضِ»؟ (.....) «هَذَا الْحَيَوَانُ لَا يَأْكُلُ فَرِيسَةً أَكْبَرَ مِنْ قِمِهِ» فعل «لَا يَأْكُلُ» الفعل المتعدي أو الفعل اللازم؟ اُكْتُبْ صيغةَ فعل (يَتَعَادَلَانِ) في جملة «الْفَرِيقَانِ يَتَعَادَلَانِ مَرَّةً ثَانِيَةً». (.....) «دِي» فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ هُوَ الشَّهْرُ التَّاسِعُ أَوْ الشَّهْرُ الْعَاشِرُ؟	١
١٧	اقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ اجب عن الأسئلة. از خون دل نوشتم نزدیک دوست نامہ / اِنِّي رَأَيْتُ دَهْرًا مِنْ هَجَرَكَ الْقِيَامَةِ دارم من از فراقش در دیدہ صد علامت / لَيْسَتْ دُمُوعٌ عَيْنِي هُذِي لَنَا الْعِلَامَةَ هرچند کازمودم از وی نبود سودم / مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ پرسیدم از طیبی احوال دوست گفتا / فِي بُعْدِهَا عَذَابٌ فِي قُرْبِهَا السَّلَامَةُ گفتم ملامت آید گر گرد دوست گردم / وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا حُبًّا بِلَا مَلَامَةٍ حافظ چو طالب آمد جامی به جان شیرین / حَتَّى يَذُوقَ مِنْهُ كَأْسًا مِنَ الْكِرَامَةِ ١ - هَجَرُ الْحَبِيبِ عِنْدَ الشَّاعِرِ يُسَاوِي (١) الموت (٢) القيامة (٣) الدهر ٢ - مَا هُوَ عِلَامَةُ الْمُهْجَرِ عِنْدَ الشَّاعِرِ الْمُحِبِّ؟ (١) دموع العين (٢) ملامة الناس ٣ - مَا هُوَ سَبَبُ عَذَابِ الْمُحِبِّ؟ (١) بعد الحبيب (٢) قرب الحبيب	١/٥
أرجو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَالنَّجَاحَ		
٢٠ تمّره		